



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2026 m. kovo 24 d.
(OR. en)

6970/26

Tarpinstitucinė byla:
2026/0065(NLE)

LIMITE

COEST 189

COSCE 11

RELEX 312

JAI 288

COJUR 13

COPEN 77

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Konvencijos, kuria įsteigiama Tarptautinė
paraiškų dėl Ukrainos nagrinėjimo komisija, sudarymo

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2026/...

... m. ... d.

**dėl Konvencijos, kuria įsteigiama Tarptautinė paraiškų
dėl Ukrainos nagrinėjimo komisija, sudarymo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 212 straipsnį kartu su
218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos a punktu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

¹ ... m. ... d. pritarimas (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) 2025 m. gruodžio 16 d. pagal Tarybos sprendimą (ES) 2025/2655² Komisija Sąjungos vardu pasirašė Konvenciją, kuria įsteigiama Tarptautinė paraiškų dėl Ukrainos nagrinėjimo komisija (toliau – Konvencija), su sąlyga, kad ji bus sudaryta. Komisija Sąjungos vardu taip pat pasirašė 2025 m. gruodžio 15 d. ir 16 d. Hagoje vykusios diplomatinės konferencijos (toliau – diplomatinė konferencija) baigiamąjį aktą dėl Konvencijos priėmimo ir patvirtino rezoliucijos, kuria nustatoma būtina tvarka, kad Konvencija įsteigta Paraiškų dėl Ukrainos nagrinėjimo komisija (toliau – Paraiškų nagrinėjimo komisija) galėtų pradėti veiklą ir vykdyti savo įgaliojimus, priėmimą;

² 2025 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas (ES) 2025/2655 dėl Konvencijos, kuria įsteigiama Tarptautinė paraiškų dėl Ukrainos nagrinėjimo komisija, pasirašymo Europos Sąjungos vardu. (OL L, 2025/2655, 2025 12 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2655/oj>).

- (2) Konvencijoje pažymima, kad Paraiškų nagrinėjimo komisija yra antrasis tarptautinio kompensacijų mechanizmo komponentas ir kad Paraiškų nagrinėjimo komisija pakeis 2023 m. gegužės 12 d. Europos Tarybos Ministrų Komiteto priimta Rezoliucija CM/Res(2023)3, kuria nustatomas Išplėstinis dalinis susitarimas dėl Rusijos Federacijos agresijos prieš Ukrainą padarytos žalos registro, įsteigtą žalos registrą (toliau – žalos registras). Žalos registro darbas bus kuo greičiau perduotas Paraiškų dėl Ukrainos nagrinėjimo komisijai, kai tik ji bus įsteigta. Konvencijoje taip pat pripažįstama, kad trečiasis to tarptautinio kompensacijų mechanizmo komponentas ateityje galėtų apimti ir kompensacijų fondą, kuris būtų įgaliojamas atlyginti žalą, nuostolius ar sužalojimus, patirtus dėl Rusijos Federacijos tarptautinės teisės požiūriu neteisėtų veiksmų Ukrainoje ar prieš Ukrainą;
- (3) remiantis Konvencijos 30 straipsniu, Konvencija teikiama ratifikuoti, priimti arba patvirtinti visoms Europos Tarybos valstybėms narėms, Sąjungai ir visoms kitoms diplomatinėje konferencijoje dalyvavusioms valstybėms, taip pat visoms kitoms valstybėms, kurios balsavo už JT Generalinės Asamblėjos rezoliuciją A/RES/ES-11/5. Pagal Konvencijos 31 straipsnį prie Konvencijos po jos įsigaliojimo gali būti pakviestos prisijungti kitos valstybės ir regioninės integracijos organizacijos;

- (4) Sąjunga lieka tvirtai įsipareigojusi užtikrinti, kad Rusijos Federacija prisiimtų savo tarptautinės teisės požiūriu neteisėtų veiksmų prieš Ukrainą teisinius padarinius, įskaitant pareigą atlyginti visą tais veiksmais padarytą žalą, nuostolius ar sužalojimus. Todėl Konvencija turi būti patvirtinta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Patvirtinama Konvencija, kuria įsteigiama Tarptautinė paraiškų dėl Ukrainos nagrinėjimo komisija^{3*}.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną⁴.

Priimta

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

³ Konvencijos tekstas skelbiamas [*prašom įrašyti OL nuorodą*].

^{*} Delegacijoms/OL: žr. dokumentus ST 15500/25 ir ST 5833/26.

⁴ Šios Konvencijos įsigaliojimo data bus paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.